

2021

Technická dokumentace produktu (TPD) -
Technické výkresy výrobků ze skla

ČSN
EN ISO 6414

01 3510

idt ISO 6414:2020

Technical product documentation (TPD) -
Technical drawings for glassware

Documentation technique de produits (TPD) -
Dessins techniques de verrerie

Technische Produktdokumentation (TPD) -
Technische Zeichnungen für Glasgeräte

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 6414:2020. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 6414:2020. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 6414 (01 3510) ze srpna 2020.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 6414:2020 do soustavy norem ČSN. Zatímco norma ze srpna 2020 převzala EN ISO 6414:2020 schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 128-34:2001 nezavedena^[1]

ISO 128-50:2001 nezavedena^[2]

ISO 129-1:2018 zavedena v ČSN EN ISO 129-1 (01 3130) Technická dokumentace produktu (TPD) - Kótování a tolerování - Obecné zásady

ISO 383 zavedena v ČSN ISO 383 (70 4005) Laboratorní sklo - Vyměnitelné kuželové zábrusy

ISO 641 dosud nezavedena

ISO 4793 dosud nezavedena

ISO 10209 zavedena v ČSN EN ISO 10209 (01 3101) Technická dokumentace – Slovník – Termíny vztahující se k technickým výkresům, definici produktu a souvisící dokumentaci

Souvisící ČSN

ČSN EN ISO 128-2 (01 3114) Technická dokumentace produktu (TPD) – Obecná pravidla zobrazování – Část 2: Základní pravidla pro čáry

Vysvětlivky k textu převzaté normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Upozornění na národní poznámky

V normě byly k článkům 4.1, 5.1, 6.1, 10.3, 10.4 a do kapitol 1 a 9 doplněny informativní národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Leoš Mann, IČO 65312180

Technická normalizační komise: TNK 1 Technická dokumentace produktu

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Kateřina Volejníková

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 6414

Leden 2020

ICS 01.100.99
6414:1994

Nahrazuje EN ISO

Technická dokumentace produktu (TPD) –
Technické výkresy výrobků ze skla
(ISO 6414:2020)

Technical product documentation (TPD) –

Technical drawings for glassware
(ISO 6414:2020)

Documentation technique de produits (TPD) - Technische Produktdokumentation (TPD) -
Dessins techniques de verrerie Technische Zeichnungen für Glasgeräte
(ISO 6414:2020) (ISO 6414:2020)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2020-01-06.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2020 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN ISO 6414:2020 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 6414:2020) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 10 *Technická dokumentace produktu* ve spolupráci s technickou komisí CEN/SS F01 *Technické výkresy*, jejíž sekretariát zabezpečuje CCMC.

Této evropské normě je nutno nejpozději do července 2020 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do července 2020.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN (a/nebo CENELEC) není odpovědný za zjišťování některých nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 6414:1994.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Dokument ISO 6414:2020 byl schválen CEN jako EN ISO 6414:2020 bez jakýchkoliv modifikací.

Evropská předmluva.....	4
.....	
Předmluva.....	6
.....	
Úvod.....	7
.....	
1..... Předmět normy.....	8
.....	
2..... Citované dokumenty.....	8
.....	
3..... Termíny a definice.....	8
.....	
4..... Obecně.....	8
.....	
5..... Řezy/průřezy.....	9
.....	
5.1..... Úzké průřezy.....	9
.....	
5.2..... Kombinace různých materiálů.....	10
..	
6..... Speciální označení výrobků ze skla.....	10
.....	
6.1..... Vyměnitelný kuželový zábrus.....	10
.....	
6.2..... Vyměnitelný kulový zábrus.....	10
..	

7.....	Tenké stěny.....	11
7.1.....	Zobrazení tloušťky stěny.....	11
7.2.....	Indikace průměru.....	12
8.....	Trubice.....	13
8.1.....	Konce trubic.....	13
8.2.....	Šroubovitě vinuté trubice.....	13
9.....	Sintrované filtry.....	15
10.....	Spoje.....	15
10.1....	Obecné spoje.....	15
10.2....	Specifikace lepidla.....	15
10.3....	Obecné oddělitelné součásti.....	16
10.4....	Zjednodušený výkres.....	17
11.....	Složené výrobky ze skla.....	18
	Bibliografie.....	

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz www.iso.org/patents.html).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamena schválení.

Vysvětlení významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace WTO týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

Tento dokument byl vypracován technickou komisí ISO/TC 10 *Technická dokumentace produktu*, subkomisí SC 6 *Strojírenská dokumentace* ve spolupráci s Evropským normalizačním výborem (CEN), technickou komisí CEN/SS F01 *Technické výkresy*, podle Dohody o technické spolupráci mezi ISO a CEN (Vídeňská dohoda).

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 6414:1982), které bylo technicky revidováno.

Hlavní změny proti předchozímu vydání jsou následující:

- struktura aktualizována podle Směrnice ISO/IEC, část 2;
- aktualizace odkazů na dokumenty a bibliografie;
- přidání termínu průhlednost, pokud jde o pozorování a plášťovou nádobu (viz 4.2 a obrázek 1);
- odstranění indikace povrchové úpravy, která není jednoznačná pro výrobky ze skla;
- aktualizace indikace vyměnitelných kuželových zábrusů (viz obrázek 3);
- indikace vyměnitelných kulových zábrusů a doplnění obrázku (viz 6.2 a obrázek 4);
- doplnění indikace vnějšího a vnitřního průměru pro tenkostěnné výrobky;

- aktualizace indikací průměru tenkostěnných výrobků (viz obrázky 7 až 9);
- Obrázek 18 b), přidána čára neurčitého přechodu pro srovnání s obrázkem 18 a), zjednodušený výkres;
- Obrázek 17 z předchozího vydání je aktualizován, aby se změnila velikost písma v rámci rozměrových proporcí (viz obrázek 19).

Jakákoli zpětná vazba nebo dotaz na tento dokument by měl být směřován na národní normalizační orgán. Kompletní seznam těchto orgánů lze najít na www.iso.org/members.html.

Úvod

V tomto dokumentu obrázky pouze ilustrují text a neměly by být považovány za příklady návrhu. Z tohoto důvodu jsou obrázky zjednodušené a nejsou v měřítku.

Pro zajištění jednotnosti jsou všechny obrázky v tomto dokumentu nakresleny metodou promítání v prvním kvadrantu. Mělo by být zřejmé, že promítání ve třetím kvadrantu může být stejně dobře použitelné, aniž by byly dotčeny stanovené zásady.

1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje pravidla a zásady pro konkrétní použití v technických výkresech výrobků ze skla,
například pro výrobky z laboratorního skla nebo skla používaného v jiných technických oborech.

Optické součásti nejsou však v dokumentu obsaženy.[NP1](#))

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.

[1] ČSN ISO 128-34:2002, která přejímala ISO 128-34:2001, byla zrušena z důvodu nahrazení mezinárodní normy novějším vydáním a je dostupná v informačním centru ČAS.

[2] ČSN ISO 128-50:2002, která přejímala ISO 128-50:2001, byla zrušena z důvodu nahrazení mezinárodní normy novějším vydáním a je dostupná v informačním centru ČAS.

[NP1](#)) NÁRODNÍ POZNÁMKA Zhotovování výkresů pro optické prvky a soustavy, viz soubor ISO 10110.